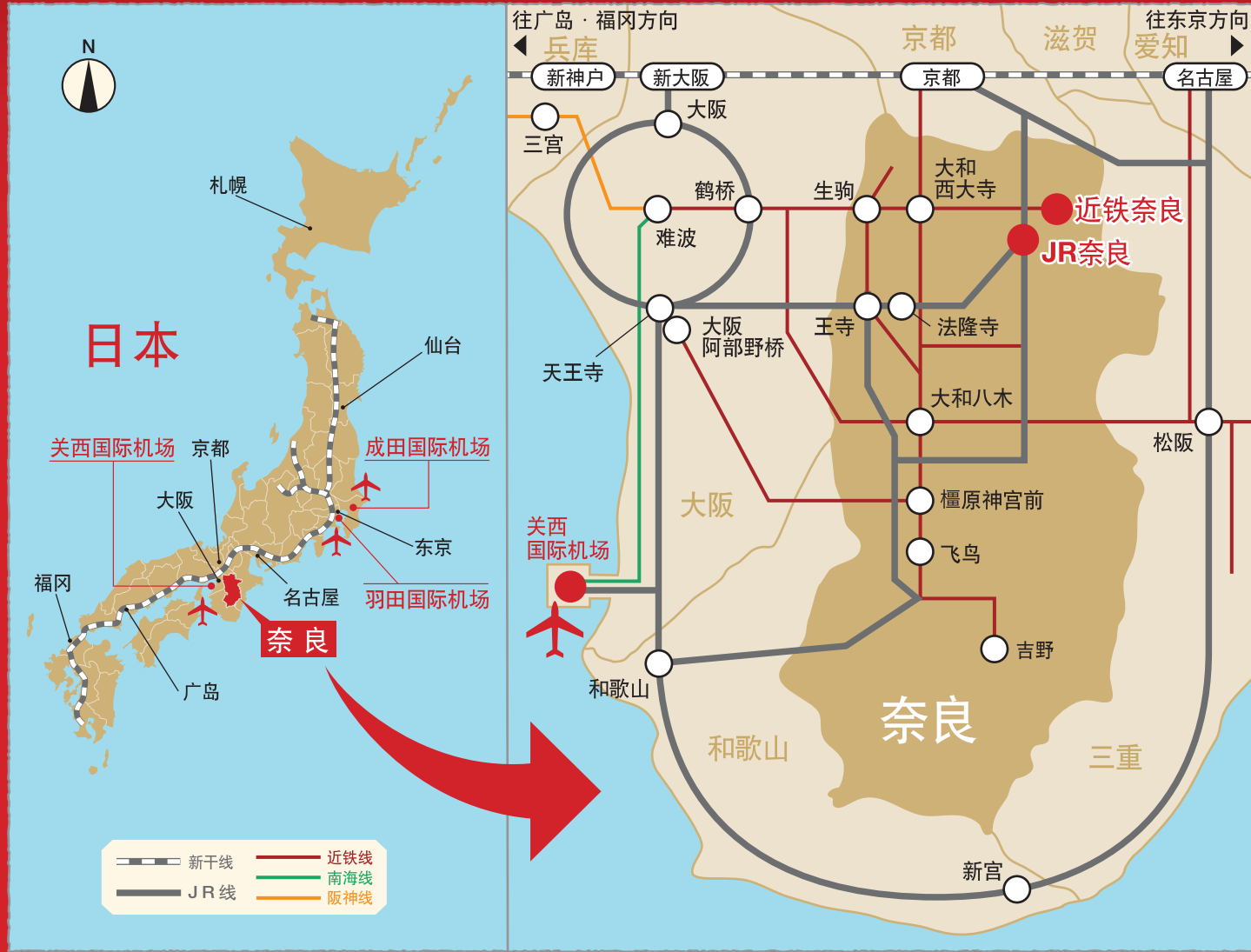


NARA MAP

奈良

缘结中国之地
NARA, JAPAN



交通路线 Access

关西国际机场	机场巴士85分钟	近铁奈良	机场巴士5分钟	JR奈良	所需时间 约90分钟		
	机场巴士65分钟	大和八木			所需时间 约65分钟		
	JR特急30分钟	天王寺	JR大和路快速30分钟	JR奈良	所需时间 约60分钟		
	南海特急30分钟	难波	近铁快速急行40分钟	近铁奈良	所需时间 约70分钟		
成田国际机场	JR特急30分钟	大阪阿部野桥	近铁特急45分钟	飞鸟	近铁特急35分钟	吉野	所需时间 约110分钟
	JR特急60分钟	东京	新干线 (NOZOMI) 140分钟	京都	JR快速45分钟	JR奈良	所需时间 约245分钟
羽田国际机场	单轨电车快速20分钟	滨松町	JR线5分钟	东京	近铁急行45分钟	近铁奈良	所需时间 约210分钟
京都	JR快速45分钟	JR奈良					所需时间 约45分钟
	近铁急行45分钟	近铁奈良					所需时间 约45分钟

咨询处 一览 Contact

关西观光信息中心 (关西国际机场内) 【电话】 +81-72-456-6025 【语言】 日语·英语·汉语 【时间】 8:30~20:30 (4月~10月) 9:00~21:00 (11月~3月)	奈良县观光问讯处 【电话】 +81-742-27-2003 【语言】 日语·英语 【时间】 10:00~17:00	奈良市综合观光问讯处 【电话】 +81-742-22-5595 【语言】 日语·英语 【时间】 9:00~21:00 (外语接待19:00结束)	奈良市综合观光问讯处 【电话】 +81-742-27-2223 【语言】 日语·英语 【时间】 9:00~21:00 (外语接待19:00结束)
JR奈良站综合观光问讯处 【电话】 +81-742-22-9821 【语言】 日语·英语 【时间】 9:00~17:00	近铁奈良站前综合观光问讯处 【电话】 +81-742-24-4858 【语言】 日语·英语 【时间】 9:00~17:00	痕泽池观光问讯处 【电话】 +81-742-26-1991 【语言】 日语·英语 【时间】 9:00~17:00	法隆寺服务中心 【电话】 +81-745-74-6800 【语言】 日语·英语 【时间】 8:30~18:00 (外语接待16:00结束)

发行 奈良县 邮编630-8501 奈良市登大路町30 TEL: +81-742-27-8553 E-mail: iad-nara@mahoroba.ne.jp

<http://www.pref.nara.jp/>

※照片提供: 一般财团法人奈良县游客事务处、株式会社飞鸟园、STUDIO38、C.P.C. Photo (此排名没有特殊含义) ※所需时间为大约时间。 ※登载设施的使用费用为2012年2月现在的费用。有可能发生变更, 所以请您根据自己的旅行日期和计划, 再次确认。



奈良 & 中国

因与中国的交流而变得丰富多彩的历史和文化

日本建国伊始，就向中国派遣遣隋使和遣唐使，他们从当时日本的首都奈良出发前往中国，带回的佛教、文化和技术在奈良开花结果并得到了独有的发展。如今，奈良依旧保留了很多源于中国的神社、寺院、佛像、古坟、壁画和宝物等历史文化遗产。



唐招提寺

Toshodaiji Temple

与将佛教传来日本的唐朝高僧鉴真和尚有渊源的寺院

759年，历经千难万险来到日本的唐朝高僧鉴真和尚创建了这所寺院。唐朝风格（特征是以金堂为中心，布局与建筑构架较之以前更为复杂）的庄严的金堂内，从左至右分别排列着千手观音立像、本尊卢舍那佛坐像和药师如来佛立像（都是国宝）。御影堂内安置着鉴真和尚的坐像。至今为止，先后有邓小平副主席（时任）和胡锦涛等众多中国政要到访此地。



鉴真和尚

唐朝扬州的高僧。在他决定接受当时需要授戒师的日本的邀请，并且排除中国国内的反对，东渡日本时，已经54岁了。之后，又经历了5次失败以及双目失明等苦难，最终于12年之后（753年）平安踏上日本的土地。鉴真和尚除了戒律之外，在雕刻和药草方面的造诣也很深，把很多知识都带到了日本。安置在唐招提寺的国宝一鉴真和尚的坐像，在1980年回故乡扬州省亲之时，受到了中国人民的热烈欢迎。



孙文莲

唐招提寺的莲花很漂亮，很有名。其中，有一种叫做“孙文莲”，是孙文亡命日本时带来的古代莲种子培育而成的。

奈良市五条町13-46
☎0742-33-7900 休息日/无休
●8:30~17:00 ●600日元
📍在近铁“西之京站”下车，步行7分钟

世界遗产

春日大社

Kasuga Taisha Shrine

在代表奈良的祭神仪式中也能看到的中国技艺



您可以在春日大社和东大寺坐落的奈良公园见到我们哦。

春日山自古以来被信奉为众神降临的山，而春日大社就建造在其山脚，当初是为守护平城京而建的。朱漆的神殿现于浓厚的绿意中，到了5月，更是随处可见盛开的紫藤花。这里每年都会举行超过一千场的祭神仪式，其中“春日若宫御祭”作为代表奈良的祭神仪式，更是连续870年，几乎无间断的每年都举行。

春日若宫御祭

祈求五谷丰登、国泰民安的祭神活动，中心部分于12月15日~18日举行，17日举行的时代游行正可谓日本的历史画卷。一连串的祭神仪式虽然都充满了日本的传统色彩，但也可以欣赏到从中国传来的舞乐“兰陵王”。

奈良市春日野町160 ☎0742-22-7788
●本社 / 6:30~17:30 (4月~10月), 7:00~16:30 (11月~3月) 宝物殿 / 9:00~17:00 (16:30之后停止接待)
●本社特别参拜500日元、宝物殿400日元
📍在JR、近铁“奈良站”乘坐前往“春日大社本殿”的巴士，在“春日大社本殿”站下车即到



世界遗产

平城宫

Heijō Palace Site

以唐朝长安城为模型建造的都城

平城京于710年被定为新首都，并在之后的74年内，作为日本首都而繁荣兴盛。据说遣唐使就是从这里出发的。在占地130公顷的土地上，最重要的建筑大极殿、南门朱雀门以及美丽的东院庭园等已逐个恢复了原貌。



奈良市佐纪町 ☎0742-30-6753 (奈良文化财研究所)
休息日/周一、年末年初(平城宫古迹资料馆、造构展示馆、大极殿、平城京历史馆)
●9:00~16:30 (16:00之后停止接待)
●平城京历史馆 500日元 ※外国游客凭护照可以免费进馆
📍从近铁“大和西大寺站”步行10分钟；或在JR“奈良站”乘坐前往“西大寺站”的巴士，在“平城宫遗址”站下车即到

世界遗产

东大寺

Todaiji Temple

与中国渊源甚深，代表奈良的寺院

8世纪中叶，由圣武天皇所建。本尊卢舍那佛像重约380吨，高15米，是世界上最大的金铜佛像，被亲切地称为“奈良大佛”。这座大佛的建造运用了从中国传来的技术。752年的大佛开光供养法会由印度高僧主持，任大导师，唐朝高僧道璿担任咒愿师，舞乐师则由越南高僧担任，具有浓厚的国际色彩。

老舍“东大寺七言绝句”

1965年春天，老舍作为中国作家代表团的团长访问日本，在参观奈良时，作了一首名为《奈良东大寺》的七言绝句。应该是一首歌咏奈良公园景色的诗。

《奈良东大寺》

佛光塔影净无尘，几点樱花迎早春。
踏遍松阴何忍去，依依小鹿送游人。

奈良市杂司町406-1 ☎0742-22-5511 (东大寺), 0742-20-5511 (东大寺博物馆) 休息日/无休 (东大寺博物馆有时会因为更换展览内容而临时休馆。)
●大佛殿、法华堂(三月堂)、戒坛院 / 7:30~17:30 (4~9月), 7:30~17:00 (10月) 8:00~16:30 (11~2月), 8:00~17:00 (3月) 东大寺博物馆 / 9:30~东大寺关门时间30分钟前停止进馆。
●大佛殿、法华堂(三月堂)、戒坛堂、东大寺博物馆 各500日元 大佛殿、东大寺博物馆通票800日元 📍在JR、近铁“奈良站”乘坐市内循环巴士，在“大佛殿春日大社前”站下车，然后步行5分钟；或从近铁“奈良站”步行约20分钟 ※法华堂(三月堂)因为要进行整修工程，所以在2013年3月之前停止参拜、参观。

世界遗产

药师寺

Yakushiji Temple

伽蓝的布局是唐朝的新式建筑风格

680年创建的以药师如来佛为本尊的寺院。其伽蓝的布局受到了唐朝新式建筑风格的影响，以金堂为中心，东西两侧分别建造了一座塔。这里保存着受唐朝影响的众多文化财产，包括药师三尊像。另外，为了称颂玄奘三藏的遗德，又于1991年新建了玄奘三藏伽蓝。

※2011年到2018年期间，将对东塔进行拆卸整修。



金堂药师三尊像

三尊铜像，高度包括光圆的话，超过3米。中间的是药师如来佛，左右分别是日光菩萨和月光菩萨，他们扭腰矗立的身姿体现了中国初唐文化的风格。药师如来佛的基座上，刻有中国四神(玄武、白虎、朱雀、青龙)、希腊的葡萄唐草花纹、波斯的莲花花纹、以及从印度传来的力神裸体像。



奈良市西之京町457 ☎0742-33-6001 休息日/无休 ●8:30~17:00 (16:30之后停止接待)
●500日元(平常) ※玄奘三藏院伽蓝公开期间 800日元 📍近铁“西之京站”下车后即到

长谷寺

Hasedera Temple

一年四季都包围在花丛中的美丽山寺

长谷寺建造在初濑山的山腰，是一座雄伟的寺院。通过399级的台阶长廊后，就来到了正殿。从正殿眺望的景色，可谓是绝景。长谷寺自古以来就作为花之寺而受到人们的喜爱，在这里可以欣赏到一年四季趣味迥异的景色。其中，尤以牡丹花最为有名，关于长谷寺的牡丹，流传着唐朝某个皇妃的传说。



长谷寺中流传的“牡丹”传说

唐朝皇妃马头夫人，心地善良，但是容貌却不敢恭维，脸拔长长的，鼻子还似马，马头夫人因此十分困扰。有一天，她听说日本的长谷观音很灵验，于是就朝着大海彼岸的长谷寺祈求自己能变美。后来，她的愿望得以实现，成为了一个绝世美女，作为回礼，她将十种宝物和数株牡丹送给了长谷寺。传说这就是长谷寺牡丹的起源。

櫻井市初濑731-1 ☎0744-47-7001 休息日/无休
●8:30~17:00 (4月~9月), 9:00~16:30 (10月~3月) ●500日元
📍在近铁“长谷寺站”下车，步行15分钟

卢舍那佛像(大佛)

有人认为卢舍那佛像受到了中国洛阳的石造卢舍那佛像和中国敦煌大佛像的影响。



安倍文殊院

Abemoniun Temple

与在唐朝十分活跃的阿倍仲麻吕有渊源的寺院

8世纪，阿倍仲麻吕作为遣唐留学生来到中国，后来又在唐朝中了科举，受到唐玄宗的重用。安部文殊院就与阿倍仲麻吕有着很深的渊源。院内安置着阿倍仲麻吕的像。这所寺院除了求学问、求智慧有名之外，祈求消灾除魔、避灾难方位，以及封印癫痫也很有名。



印刻在中国石碑上的对奈良的思念之情

最终未能回到日本的遣唐使—阿倍仲麻吕。仲麻吕因缅怀奈良的月而咏唱的和歌翻译成五言绝句，在陕西省西安市以及江苏省镇江市的石碑上印刻着。诗仙李白得知仲麻吕遇难之后为其咏唱了哀悼诗一事也被广为流传。



阿倍仲麻吕纪念碑(兴庆公园/西安)

櫻井市阿部645 ☎0744-43-0002 休息日/无休 ●9:00~17:00
●700日元(附带抹茶) 📍在JR、近铁“櫻井站”乘坐前往“石舞台”的巴士，在“安倍文殊院前”下车即到

世界遗产

法隆寺

Horyuji Temple

世界上最古老的木造建筑也与中国有渊源

法隆寺是世界上最古老的木造建筑，是日本首个被联合国教科文组织登录为世界遗产的寺院。院内收藏着很多被指定为国宝·重要文化财产的建筑物和佛教美术品等。金堂内部的壁画受到了中国文化的影响。



莫高窟壁画(中国甘肃省敦煌市)

金堂壁画

据说金堂内部的壁画源于敦煌(中国)和阿旃陀(印度)的石窟寺院。从其着色和透明感中，也可以看出中国的影响。

奈良市斑鳩町法隆寺山内1-1 ☎0745-75-2555
●8:00~17:00 (2月22日~11月3日), 8:00~16:30 (11月4日~2月21日) ●1,000日元
📍在JR“法隆寺站”乘坐前往“法隆寺门前”的巴士，在终点站下车即到；在近铁“奈良站”乘坐前往“王寺站前”或前往“法隆寺”的巴士，在“法隆寺前”站下车，步行5分钟